

## 2 Mga Taga-Tesalonica

<sup>1</sup> Gikan kang Pablo, Silvanus, ug ni Timoteo, alang sa iglesia nga taga-Tesalonica nga iya sa Dios nga atong Amahan ug kang Ginoong Jesu Cristo. <sup>2</sup> Hinaut nga ang grasya ug kalinaw sa Dios nga atong Amahan ug kang Ginoong Jesu Cristo anaa kaninyo. <sup>3</sup> Kinahanglan mag-pasalamat kami kanunay sa Dios kaninyo, mga igsoon, kay mao kini ang angay, tungod kay galambo kaayo ang inyong pagtuo ug misamot ang gugma ninyo sa usa'g usa. <sup>4</sup> Mao nga kami nagpasigarbo nga nagsulti sa mga iglesia sa Dios mahitungod sa inyong pasensya ug pagtuo taliwala sa tanan nga paglutos ug pasakit nga inyong giagwanta. <sup>5</sup> Kini ang klaro nga timaan sa matarong nga paghukom sa Dios, nga naghimo kaninyo nga takos sa ginharian sa Dios nga tungod niini nag-antos sad kamo. <sup>6</sup> Matarong ang Dios nga ibalik niya ang pasakit didto sa mga nagpasakit kaninyo, <sup>7</sup> ug pahuwasan niya kadtong nakadawat ug pasakit uban kanamo, sa panahon nga ipadayag ang Ginoong Jesu-Cristo gikan sa langit uban sa mga anghel sa iyang gahum. <sup>8</sup> Pinaagi sa gadilaab nga kalayo, siya ang manimalos sa mga wala nakaila sa Dios ug sa mga wala nagtuman sa maayong balita sa atong Ginoong Jesus. <sup>9</sup> Mag-antos sila sa silot sa walay katapusang paghukom layo sa presensya sa Ginoo ug sa himaya sa iyang gahum, <sup>10</sup> inig

balik niya sa adlaw nga himayaon siya sa iyang mga balaan, nga mahibulong ang tanan nga mga tumutuo tungod kay gituohan nila ang among pasidungog kaninyo. <sup>11</sup> Mao kini ang hinungdan nga kanunay kaming nag-ampo alang kaninyo, nga ang atong Dios himoon kamong takos nga ingon nga iyang tinawag, ug tumanon ninyo ang matag handom sa kaayuhan ug matag lihok sa pagtuo nga adunay gahum, <sup>12</sup> aron himayaon ninyo ang ngalan sa atong Ginoong Jesus, ug kamo sad niya, tungod sa grasya sa atong Dios ug Ginoong Jesu Cristo.

## 2

<sup>1</sup> Karon naghangyo kami kaninyo, mga igsoon, mahitungod sa pagbalik sa atong Ginoong Jesu Cristo ug sa pagtigum kanatong tanan diha kaniya, <sup>2</sup> nga dili dali mauyog ang inyong mga hunahuna o mabalaka, pinaagi man sa espiritu o sa pulong o sa sulat nga gikan kanamo — aron dili kamo motuo nga ang adlaw sa atong Ginoo niabot na. <sup>3</sup> Ayaw kamo palimbong kang bisan kinsa sa bisan unsang pamaagi. Kay dili moabot kini hangtod dili pa moabot ang pagkahulog, ug maipadayag ang tawo nga masinupakon, nga mao ang anak sa kadautan. <sup>4</sup> Mao kini siya ang mobatok ug magpadayeg sa iyang kaugalingon batok sa tanan nga gitawag nga Dios o gisimba, aron siya maglingkod didto sa templo sa Dios ug iyang gipahulagway ang iyang kaugalingon nga Dios. <sup>5</sup> Wala ba kamo makahihumdum nga kadtong diha pa ako kaninyo nga gisultihan namo nako aning mga butanga? <sup>6</sup> Karon

nahibaloan na ninyo kung kinsa ang nagpugong kaniya, aron maipadayag lang siya sa saktong panahon. <sup>7</sup> Kay ang misteryo mahitungud sa masinupakon nagsugod nga napadayag na, apan adunay nagpugong kaniya karon samtang dili pa siya mapahawa sa dalan. <sup>8</sup> Diha pa dayon maipadayag ang masinupakon, nga patyon sa Ginoong Jesus pinaagi sa ginhawa sa iyang baba ug iyang himuon nga wala na pinaagi sa pagpadayag sa iyang pagbalik. <sup>9</sup> Ang pag-anhi sa masinupakon pinaagi sa trabaho ni Satanas puno siya sa tanang gahum, mga timaan, ug mga katingalahan nga dili tinuod, <sup>10</sup> ug tanang limbong sa pagka dili matarong alang sa adtong mga laglagonon, kay wala nila gidawat ang gugma sa kamatuoran aron unta maluwas sila. <sup>11</sup> Tungod niini nga hinungdan magpadala kanila ang Dios sa sayop nga bulohaton, <sup>12</sup> aron touhan nila ang bakak, aron mahukman silang tanan, kadtong wala motuo sa kamatuoran apan nagpakalipay sa dili matarong. <sup>13</sup> Apan angay kaming magpasalamat sa Dios kanunay mahitungod kaninyo, mga igsoon nga hinigugma sa Ginoo, kay kamo ang gipili sa Dios nga maoy unang bunga sa kaluwasan nga gigahin niya pinaagi sa Espiritu ug sa pagtuo sa kamatuoran, <sup>14</sup> nga diin gitawag kamo niya pinaagi sa maayong balita aron maangkon ninyo ang himaya sa atong Ginoong Jesu Cristo. <sup>15</sup> Mao nga, mga igsoon, pagbarog kamo nga lig-on, ug guniti pag-ayo ang naandan nga pamaagi nga gitudlo kaninyo pinaagi sa pagsulti o sa among sulat. <sup>16</sup> Karon hinaot nga

ang atong Ginoong Jesu Cristo mismo, ug ang atong Dios Amahan nga naghigugma kanato ug naghatag kanato ug hupay nga walay katapusan ug maayong pagsalig sa umaabot nga panahon pinaagi sa grasya, <sup>17</sup> maghupay ug magmalig-on sa inyong mga kasingkasing sa tanang maayong buluhaton ug sinultihan.

### 3

<sup>1</sup> Ug karon, mga igsoon, ampo-i kami aron paspas ang pagkaylap ug mahimaya ang pulong sa Dios sama diha sa inyo <sup>2</sup> ug aron maluwas kami sa mga dautang mga tawo kay dili man tanan adunay pagtuo. <sup>3</sup> Apan matinumanon ang Ginoo nga maoy maglig-on sa inyo ug magbantay sa inyo batok kang Satanas. <sup>4</sup> Gasalig kami sa Ginoo mahitungod kaninyo nga gibuhat ninyo ug magpadayon kamo ug buhat sa mga gisugo namo ninyo. <sup>5</sup> Hinaut nga ang Ginoo ang magtultol sa inyong mga kasingkasing didto sa gugma sa Dios ug sa pag-agwanta ni Cristo. <sup>6</sup> Karon suguon kamo namo, mga igsoon, sa ngalan sa atong Ginoong Jesu Cristo nga likayi ninyo ang mga kaigsoonan nga nagtinapulan ug wala magsunod sa mga naandan nga pamaagi nga nadawat ninyo gikan kanamo. <sup>7</sup> Kay kamo mismo nasayod kung unsaon ninyo pagsundog kanamo. Wala kami nagtinapulan diha kaninyo, <sup>8</sup> wala sad namo gikaon ang pagkaon sa uban nga wala gibayri. Hinoon, nagtrabaho ug naghago kami pag-ayo gabii ug adlaw aron bisan kinsa kaninyo dili unta mabug-atan sa amo. <sup>9</sup> Dili ingon nga wala kami katungod, apan kami ang inyong ehemplo

aron kami ang inyong sundugon. <sup>10</sup> Kadtung diha pa kami sa inyo gisugo mo namo nga, “Kung adunay dili ganahan motrabaho, dili siya pakan-on.” <sup>11</sup> Kay nakadungog kami nga adunay nagtinapulan diha sa inyo, wala sila gatrabaho apan nanghilabot hinuon sa uban. <sup>12</sup> Karon kana sila maoy among gisugo ug giawhag pinaagi kang Ginoong Jesu Cristo nga hilum ra magtrabaho ug mokaon ra sa ilang kaugalingong pagkaon. <sup>13</sup> Apan kamo, mga igsoon, ayaw kamo kawad-an ug kadasig sa pagbuhat ug sakto. <sup>14</sup> Kung adunay dili motuman sa gisulti namo niini nga sulat, bantayi kana siya ug ayaw kamo pakigkuyog ana niya, aron maulawan siya. <sup>15</sup> Ayaw siya isipa nga kaaway, apan pasidan-i siya isip nga igsoon. <sup>16</sup> Hinaut nga ang Ginoo sa kalinaw mismo ang maghatag kaninyo ug kalinaw sa tanang panahon sa bisan unsa nga pamaagi. <sup>17</sup> Ang Ginoo mag-uban kaninyong tanan. Mao kini ang akong pangumusta, ako ni si Pablo, pinaagi sa akong mga kamot, nga mao ang timaan sa matag sulat nako. <sup>18</sup> Hinaut nga ang grasya sa atong Ginoong Jesu Cristo anaa kaninyong tanan.

## **Balaan nga Bibliya Unlocked Literal Bible in the Cebuano language of the Republic of the Philippines**

copyright © 2019 Door43 World Missions Community

Language: Cebuano

Translation by: Door43 World Missions Community

Contributor: Aida Espelita, Aira Amaran, Alma Mae Llorca, Amelina Emboc, Analine Tanog, Bernaly Mansiwagan, Carwelene Amper, Chally Lou Lacaran, Charity Guinita, Dan Bongcalas, Darryl Lasquite, Divine Grace Leparto, Elsie Lacubay, Ernilyn Balindong, Gem Lalaan, Helen Thundas, Jerome Resomadero, Jeryl Tumundog, Johnny Ray Lumawan, Loreto Socias Jr., Luther Pulao Jr., Lymae Belle Ednalgan, Marilyn Layum, Mark Kevin Atab, Marth Anthony Atab, Miracle Marcojos, Molly, Noel Dalumatao, Rico Barrios, Ricky Mansabid, Romeo Lumasay, Roselle Layum, Steven Lubosan, Jeffrey, Johanna, Junette, Benny, and Racquel

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-06-08

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

2df9daf7-60be-5f99-a36b-0eeb22060857